

ДУХОВНА ОСВІТА І ДУХОВНІСТЬ У ОСВІТІ

<i>Юрій Чорноморець (Київ)</i>	
Перспективи розвитку духовної освіти в Україні	8
<i>Іван Кундеренко (Рівне)</i>	
Перспективи розвитку вищої духовної освіти у протестантському середовищі (на прикладі ГО «ЄАТА»)	25
<i>Катерина Кузнецова (Харків)</i>	
Динаміка секуляризації як процес взаємного навчання філософії та релігії.....	43

КЛАСИКА ФІЛОСОФІЇ ОСВІТИ І СУЧАСНІСТЬ

<i>Олександр Голюков, Сергій Голюков (Харків)</i>	
Евристики Макса Вебера про університет та освіту і виклики XXI століття	57
<i>Mohammed Akinola AKOMOLAFE (Nigeria)</i>	
Between Perennialism and Prograssivism: A Reflection on a Pedagogical Choice for Effective Child Development	78

ЕСТЕТИЧНА МІСІЯ ОСВІТИ

<i>Світлана Черепанова (Львів)</i>	
Мистецтво в системі філософії освіти. Ч.2.....	90
<i>Анна Ареф'єва (Київ)</i>	
Діалог культур як синтез мистецтв: досвід формування інтегративної поетики в сезонах Сергія Дягілева	100

БІОЕТИЧНИЙ ІМПЕРАТИВ ОСВІТИ

<i>Губенко Ганна (Суми)</i>	
Структурування біоетичної освіти: нарощування біоетичного потенціалу, досвід, практики	109
<i>Катерина Рассудіна (Київ)</i>	
Етичний кодекс лікаря: виховання гідності.....	121

ФІЛОСОФСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД ЯК ФІЛОСОФСЬКА ОСВІТА

<i>Віктор Чорний (Київ)</i>	
Кому потрібні переклади: труднощі засвоєння чужомовної традиції (на прикладі українського перекладу «Критики практичного розуму» Імануеля Канта).....	130

Михайло Бойченко, Богдан Бондарчук (Київ)

Мовотворчість і одивнення мови: не друзі, але
і не вороги перекладача..... 155

ПЕРЕКЛАДИ

Теодор Адорно

Табу на покликання вчителя 168

НАУКОВЕ ЖИТТЯ

Інтерв'ю

Hanna Hubenko, Hans-Martin Sass (Germany)

Interview with professor of philosophy Hans-Martin Sass..... 188

Рецензії

Валерій Редько (Київ)

Абрис психолого-педагогічних роздумів над філософською сутністю
наукових доробків «Філософія освіти. Рефлексія над буттям роду»
і «Філософія освіти. Комунікативно-екскурсійний практикум»
(автор Світлана Черепанова) (0,2 д.а.)..... 194

Вимоги до подання..... 198

CONTENTS

SPIRITUAL EDUCATION AND SPIRITUALITY IN EDUCATION

<i>Yuriy Chornomorets (Kyiv)</i> Prospects for the development of spiritual education in Ukraine	8
<i>Ivan Kunderenko (Kyiv)</i> Development Perspectives of Faith-based Higher Education among Protestants (on the example of NGO "EATA")	25
<i>Kateryna Kuznetsova (Kharkiv)</i> The dynamics of secularization as a process of mutual learning of philosophy and religion	43

CLASSICS OF PHILOSOPHY OF EDUCATION AND MODERNITY

<i>Alexander Golikov, Sergey Golikov (Kharkiv)</i> Max Weber's Heuristics About University and Education and The Challenges of the XXI Century	57
<i>Mohammed Akinola Akomolafe (Nigeria)</i> Between Perennialism and Progressivism: A Reflection on a Pedagogical Choice for Effective Child Development	78

AESTHETIC MISSION OF EDUCATION

<i>Svitlana Cherepanova (Lviv)</i> Art within philosophy of education. Part 2	90
<i>Anna Arefieva (Kyiv)</i> Dialogue of cultures as a synthesis of arts: experience of formation of integrative poetics in Diaghilev's seasons	100

BIOETHICAL IMPERATIVE OF EDUCATION

<i>Hanna Hubenko (Sumy)</i> Structuring Bioethics Education: Building Bioethical Potential, Experience, Practice	109
<i>Kateryna Rassudina (Kyiv)</i> Physician's Code of Ethics: Education of Dignity	121

PHILOSOPHICAL TRANSLATION AS A PHILOSOPHICAL EDUCATION

<i>Victor Chorny (Kyiv)</i> Who Needs Translations: the Difficulties of Assimilating a Foreign-Language Tradition (On the Example of the Ukrainian Translation of Immanuel Kant's Critique of Practical Reason)	130
--	-----

<i>Mykhailo Boichenko, Bohdan Bondarchuk (Kyiv)</i>	
Language creativity and the estrangement of language: not friends, neither enemies of the translator	155

TRANSLATIONS

<i>Theodor W. Adorno.</i>	
Taboos on the teaching vocation	168

SCIENTIFIC LIFE

Interview

<i>Hanna Hubenko, Hans-Martin Sass (Germany)</i>	
Interview with Professor of Philosophy Hans-Martin Sass	

Book Review

<i>Valery Redko (Kyiv)</i>	
Outlines of psychological and pedagogical reflections over the philosophical essence of Svetlana Cherepanova's scientific works	194
<i>Cherepanova S. O. (2015) Philosophy of education. Reflection on the existence of the genus. Adulthood in Ukraine as a spiritual consolidation of society: an intercultural project. Lviv: Ukr. EUROSOCIUM Institute;</i>	
<i>Cherepanova S. O. (2020) Philosophy of education. Communicative excursion work- shop: students' dialogues about art and education: Lviv (Ukraine) - Oxford (Great Britain). Lviv: Rastr-7.</i>	

<i>Requirements for articles</i>	198
--	-----